

ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

ГЕНЕРАЛЬНАЯ
АССАМБЛЕЯ



Distr.
GENERAL

A/31/296
29 October 1976

RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Тридцать первая сессия
Пункт II8 повестки дня

КИПРСКИЙ ВОПРОС

Письмо Постоянного представителя Турции при Организации
Объединенных Наций от 28 октября 1976 года на имя
Председателя Генеральной Ассамблеи

Я хотел бы сослаться на документ A/31/290 от 27 октября 1976 года, в котором содержится текст письма, направленного на мое имя Вашим Превосходительством.

На данный момент я еще не получил соответствующего письма. Я полагаю, что при той скорости, с какой был распространен документ A/31/290, сразу же после получения моего письма, содержащегося в документе A/31/289 была упущена из виду необходимость отправить Ваше письмо.

В своем заявлении на пленарном заседании 26 октября I/, которое Вы процитировали в Вашем письме, Вы заявили, что Вы провели консультации с заинтересованными сторонами по вопросу об участии в прениях на пленарных заседаниях представителей национально-освободительных движений Южной Африки. Я понимаю это таким образом, что такие консультации, что касается обращения Его Превосходительства Президента Рауфа ДЕНКТАША, Вы посчитали излишними. Я могу объяснить это лишь Вашими глубокими убеждениями по этому вопросу.

Я не разделяю Ваше мнение о том, что порядок, применяемый в отношении пункта 52 повестки дня, не применим в отношении пункта II8 повестки дня. Но это, разумеется, является вопросом, который будет окончательно решен Генеральной Ассамблеей.

I/ A/31/PV.41, стр. 8.

Я хотел бы, тем не менее, отметить, что, насколько мне известно, избранные председатели рабочих органов обычно не занимают определенной позиции до того, как начинается обсуждение какого-либо вопроса, и до того, как сторонники различных точек зрения получают возможность объяснить их.

Буду признателен за распространение этого письма в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пункту II8 повестки дня, поскольку считаю это полезным.

Ильтер ТЮРКМЕН
Посол
Постоянный представитель
